

## ROZHODNUTIE

Číslo: 0012/2015/P-PS  
Číslo spisu: 5498-2015-BA

Bratislava, 29. 10. 2015

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie plynárenstva ako orgán príslušný na konanie podľa § 9 ods. 1 písm. b) druhého bodu a § 9 ods. 1 písm. c) prvého bodu v spojení s § 15 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

### r o z h o d o l

podľa § 13 ods. 1 písm. i) piateho bodu zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach tak, že prevádzkovateľovi prepravnej siete **eustream, a. s.**, Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 910 712 vydáva

### predchádzajúci súhlas

s podmienkami poskytovania služieb spoločnosti NAFTA a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO 36 286 192, ktoré sú predmetom Dodatku č. 1 s evidenčným číslom 228/15/EUS zo dňa 07. 10. 2015 k zmluve o dielo s evidenčným číslom 397/14/EUS zo dňa 30. 04. 2015 v predloženom znení.

### Odôvodnenie:

Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie plynárenstva (ďalej len „úrad“) bola dňa 08. 10. 2015 doručená listom č. 8674/2015 zo dňa 08. 10. 2015 žiadosť prevádzkovateľa prepravnej siete eustream, a. s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 910 712 (ďalej len „eustream, a.s.“) o schválenie Dodatku č. 1 s evidenčným číslom 228/15/EUS zo dňa 07. 10. 2015 k zmluve o dielo s evidenčným číslom 397/14/EUS zo dňa 30. 04. 2015 uzatvoreného medzi spoločnosťami NAFTA a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO 36 286 192 (ďalej len „NAFTA, a.s.“) a spoločnosťou eustream, a.s. Predmetná žiadosť je zaevidovaná pod podacím číslom úradu 32672/2015/BA.

Podľa § 15 ods. 2 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon o regulácii“) konanie o vecnej regulácii začalo na návrh účastníka konania.

Podľa § 15 ods. 3 zákona o regulácii účastníkom konania vo veci vydania predchádzajúceho súhlasu s podmienkami poskytovania služieb prevádzkovateľa prepravnej siete je navrhovateľ - spoločnosť eustream, a.s.

Spoločnosť eustream, a.s. požiadala úrad o vydanie predchádzajúceho súhlasu v súlade s § 55 ods. 5 druhá veta zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o energetike“), podľa ktorej prevádzkovateľ prepravnej siete môže poskytovať služby inej osobe, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete alebo ktorá nad osobou, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete priamo alebo nepriamo vykonáva kontrolu, len na základe predchádzajúceho súhlasu úradu s podmienkami poskytovania služieb.

Úrad po preštudovaní žiadosti o schválenie Dodatku č. 1 s evidenčným číslom 228/15/EUS zo dňa 07. 10. 2015 (ďalej len „Dodatok č.1“) k zmluve o dielo s evidenčným číslom 397/14/EUS zo dňa 30. 04. 2015 (ďalej len „Zmluva“) zistil, že predmetom Dodatku č. 1 je ..... (text je označený regulovaným subjektom ako obchodné tajomstvo), ktorá bola schválená rozhodnutím úradu č. 0010/2015/P-PS zo dňa 18. 06. 2015. .... (text je označený regulovaným subjektom ako obchodné tajomstvo), teda Zmluva vrátane Dodatku č. 1 má charakteristiku zmluvy o poskytovaní služieb v súlade s § 55 ods. 5 zákona o energetike.

Podľa § 3 písm. c) druhého bodu zákona o energetike vertikálne integrovaným plynárenským podnikom je plynárenský podnik alebo skupina plynárenských podnikov, v ktorých je na vykonávanie kontroly priamo alebo nepriamo oprávnená tá istá osoba alebo osoby alebo ktorákoľvek z osôb vykonávajúcich spoločnú kontrolu, a kde podnik alebo skupina podnikov vykonáva najmenej jednu z činností preprava plynu, distribúcia plynu, prevádzkovanie zariadení na skvapalňovanie zemného plynu, uskladňovanie plynu a jednu z činností výroba plynu alebo dodávka plynu.

Spoločnosť eustream, a.s. vykonáva okrem iného prepravu plynu a jej výlučným akcionárom je spoločnosť SPP Infrastructure, a.s., Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava (ďalej len „SPP Infrastructure, a.s.“). Spoločnosť NAFTA, a.s. vykonáva okrem iného uskladňovanie plynu a jej majoritným akcionárom je spoločnosť SPP Infrastructure, a.s. Spoločnosti eustream a.s. aj NAFTA, a.s. patria do toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku, pretože nad nimi vykonáva kontrolu tá istá osoba.

Z uvedeného vyplýva, že uzatvorením Dodatku č. 1 k Zmluve ide o poskytovanie služieb inej osobe, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete.

Úrad ďalej skúmal, či poskytovanie služieb prostredníctvom Zmluvy a uzatvoreného Dodatku č. 1 je v zmysle § 55 ods. 5 zákona o energetike:

- a) nevedie k diskriminácii ostatných užívateľov prepravnej siete,
- b) služby sú dostupné všetkým užívateľom siete za rovnakých podmienok,
- c) nenarušuje ani neobmedzuje hospodársku súťaž na trhu s plynom ani takejto hospodárskej súťaži nebráni.

Spoločnosť eustream, a.s. poskytuje túto jednorazovú službu bez obmedzení užívateľov prepravnej siete, teda služba nevedie a nemôže viesť k ich diskriminácii.

Užívatelia prepravnej siete majú prístupné vstupné a výstupné body prepravnej siete, kde sú dodávané a odoberané dohodnuté objemy plynu.

..... (text je označený regulovaným subjektom ako obchodné tajomstvo).

Na toto konanie sa podľa § 41 zákona o regulácii nevzťahuje ustanovenie § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, nakoľko úrad vychádzal pri vydaní rozhodnutia iba z podkladov predložených spoločnosťou eustream, a.s., ktorej sa zároveň vyhovel v plnom rozsahu.

Na základe uvedených skutočností po preskúmaní predloženého Dodatku č. 1 upravujúceho Zmluvu ako aj ostatných predložených podkladov úrad dospel k záveru, že tieto nevedú k diskriminácii ostatných užívateľov prepravnej siete, služby vyplývajúce zo Zmluvy vrátane Dodatku č. 1 sú dostupné všetkým užívateľom prepravnej siete za rovnakých podmienok, Zmluva vrátane Dodatku č. 1 nenarušujú ani neobmedzujú hospodársku súťaž na trhu s plynom, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie plynárenstva, Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27 v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Richard Ružička  
riaditeľ odboru regulácie plynárenstva

#### **Rozhodnutie sa doručí:**

eustream, a.s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava